



Słownik terminów dla obywateli Ukrainy

Korzystając z opieki zdrowotnej, spotkasz się z szeregiem nazw, będziesz szukać informacji i miejsc, patrząc na napisy w obcym języku i alfabecie. Skorzystaj z podręcznego słownika

POLSKI	UKRAIŃSKI (Transkrypcja)
Ambulatorium	Амбулаторія (Ambulatorija)
Ambulatoryjna opieka specjalistyczna (AOS)	Амбулаторне лікування пацієнтів (Ambulatorne likuвання pacjentiw)
Apteka	Аптека (Apteka)
Badanie	Обстеження (Obsteżennia)
Chirurg	Хірург (Chirurh)
Dokumentacja medyczna	Медична документація (Medyczna dokumentacja)
Dokumenty	Документи (Dokumenty)
EKG	Електрокардіограма (Elektrokardiograma)
Farmaceuta	Фармацевт (Farmacewt)
Gabinet (Pracownia) USG, EKG, RTG	Кабінет УЗД, Електрокардіограма, Рентген-кабінет (Kabinet UZD, Elektrokardiograma, Renthen-kabinet)
Gabinet lekarski	Кабінет лікаря (Kabinet likaria)
Ginekologia	Гінекологія (Hinekologija)
Gminna przychodnia	Поліклініка на балансі гміни (Poliklinika na balansi gminy)
Godziny odwiedzin	Приймає в годинах (Pryjmaje w hodynach)
Infolinia	Інфолінія (Infolinija)
Informacja	Довідкова служба (Dowidkowa służba)
Internista, internistyczny	Терапевт, терапевтичне відділення (Terapewt, terapewtyczne widdiennia)
Izba przyjęć	Приймальний pokój (Pryjmalnyj pokij)
Karetka	Карета швидкої допомоги (Kareta szwydkoji dopomoży)
Klinika	Клініка (Klinika)

Laboratorium	Лабораторія (Laboratorija)
Lekarz	Лікар (Lekar)
Leki	Ліки (Liki)
Mammografia	Мамографія (Mamografia)
Medycyna, medyczny	Медицина, медичний (Medycyna, medyczny)
Narodowy Fundusz Zdrowia (NFZ)	Національний фонд охорони здоров'я (Nacjonalny fund ochrony zdrowia)
Nocna i świąteczna pomoc lekarska	Медична допомога вночі, у вихідні та святкові дні (Medyczna pomoc w nocy, u wyjazdni ta swiatkowi dni)
NZOZ (Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej)	Недержавний заклад охорони здоров'я (Nederzawny zaklad ochrony zdrowia)
Oddział (szpitala)	Відділення (у лікарні) (Widziennia /u likarni/)
Odwiedziny	Відвідування хворих (родичами) (Widwiduwanie chworych /rodyczamy/)
OIOM	Відділення інтенсивної терапії (реанімаційне відділення) (Widzienniaintensywnoji terapiji /reanimacijne widziennia/)
Onkologia, Onkologiczny	Онкологія, Онкологічне відділення (Onkologija, Onkologiczne widziennia)
Otwarte	Відчинено (Widczyneno)
Pacjent	Пацієнт (Pacijent)
Pediatra, pediatra	Педіатрія, педіатр (Pediatria, pediatr)
Pielęgniarka	Медсестра (Medsestra)
Podstawowa opieka zdrowotna (POZ)	Основна медична допомога (сімейні лікарі) (Osnowna medyczna pomoc /simejni likari/)
Pogotowie	Швидка допомога (Szwodka pomoc)
Pokój zabiegowy	Процедурний кабінет (Procedurny kabinet)
Położna	Акушерка (Akuszerka)
Poradnia	Поліклініка (Poliklinika)
Przychodnia dzieci chorych	Поліклініка – обстеження хворих дітей (Poliklinika – obstezenia chworych ditej)
Przychodnia dzieci zdrowych	Поліклініка – обстеження здорових дітей (Poliklinika – obstezenia zdrowych ditej)
Przychodnia, np. przychodnia rejonowa	Поліклініка, до прикладу, районна (Poliklinika,do przykladu, rajonna)
Psychiatra	Психіатр (Psychiatr)
Psycholog, dziecięcy, dla dorosłych	Психолог - дитячий, для дорослих (Psycholog - dytaczji, dla doroslych)
Punkt pobrań (krwi)	Збір матеріалу (до прикладу, на аналіз крові) (Zabir materiału (do przykladu, na analiz krwi)
Punkt szczepień	Пункт вакцинації (Punkt waksynacji)
Punkt testów, mobilny punkt testów	Тестування, мобільний пункт тестування (Testuwanie, mobilny punkt testuwania)
Recepta	Рецепт (Recept)
Rejestracja	Реєстрація (Rejestratura)
RTG	Рентген-кабінет (Renthen-kabinet)
Sala chorych	Палата (для стаціонарних хворих) (Palata /dla stacionarnych chworych/)
Sala operacyjna	Операційна зала (Operacyjna zała)

Skierowanie	Скерування (Skeruwannia)
SOR, Szpitalny Oddział Ratunkowy	Відділення невідкладної медичної допомоги в лікарні (Widziałennia newidkładnoji medyczojji dopomohy w likarni)
Stacja dializ	Діаліз нирок (Dializ nyrok)
Stomatolog	Стоматолог (Stomatołoh)
Szpital	Лікарня (Likarnia)
Tabletki	Таблетки (Tabletky)
Telefon alarmowy	Телефон екстреної служби (112) (Telefon ekstrenoji służby)
Teleporada	Консультація телефоном (Konsultacja telefonom)
Toaleta (WC)	Туалет (Tualet)
Umówić się na wizytę	Записатися на прийом до лікаря (Zapysatsia na pryjom do likaria)
Wejście dla pacjentów	Вхід для пацієнтів (Wchid dla pacjentiw)
Wejście do SOR	Вхід до відділення невідкладної медичної допомоги в лікарні (Wchid do widziałennia newidkładnoji medyczojji dopomohy w likarni)
Wejście do szpitala	Вхід до лікарні (Wchid do likarni)
Wejście główne	Головний вхід (Hołownyj wchid)
Wjazd dla karettek	Місце в'їзду karet швидкої допомоги (Misce wjizdu karet szwydkoji dopomohy)
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny	Воєводська спеціалізована лікарня (Wojewodśka specjalizowana likarnia)
Wypis ze szpitala (Karta informacyjna z leczenia szpitalnego)	Виписка з лікарні (Виписка з медичної картки стаціонарного хворого) Wypyska z likarni (Wypyska z medyczojji kartky stacionarnoho chworooho)
Zakaz odwiedzin	Відвідування пацієнтів заборонено (Widwiduвання pacjentiw zaboroneno)
Zakaźny	Відділення заразних захворювань (Widziałennia zaraznych zachworiuwań)
Zakład Opieki Zdrowotnej	Заклад охорони здоров'я (Zakład ochorony zdorowja)
Zamknięte	Зачинено (Zaczyneno)

[Pobierz plik PDF ze słownikiem](#)